

COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 7 DECEMBER 2021 GESLOTEN IN HET AANVULLEND PARITAIR COMITÉ VOOR DE WERKLIEDEN BETREFFENDE HET SECTORAAL AKKOORD 2021-2022 – KOOPKRACHT	CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 7 DÉCEMBRE 2021 CONCLUE AU SEIN DE LA COMMISSION PARITAIRE AUXILIAIRE POUR OUVRIERS RELATIVE À L'ACCORD SECTORIEL 2021-2022 – POUVOIR D'ACHAT
Hoofdstuk I – Toepassingsgebied <p>Artikel 1</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de ondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Aanvullend Paritair Comité voor de Werklieden. Onder "arbeiders" wordt verstaan de mannelijke en vrouwelijke arbeiders.</p>	Chapitre I – Champ d'application <p>Article 1</p> <p>La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises relevant de la compétence de la Commission Paritaire Auxiliaire pour Ouvriers. Par « ouvriers », on entend les ouvriers masculins et féminins.</p>
Hoofdstuk II – Algemene bepaling <p>Artikel 2</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in het kader van het Koninklijk besluit van 30 juli 2021 tot uitvoering van artikel 7§1 van de Wet van 26 juli 1996 ter bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen.</p>	Chapitre II – Disposition générale <p>Article 2</p> <p>La présente convention collective de travail est conclue dans le cadre de l'Arrêté royal du 30 juillet 2021 portant exécution de l'article 7§1 de la Loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité.</p>
Hoofdstuk III – Verhoging van minimumuurloon en van effectief uurloon <p>Artikel 3</p> <p>Het minimumuurloon en het effectieve uurloon worden met 0,4% verhoogd vanaf 1/12/2021.</p> <p>De verhoging van het effectieve uurloon is niet van toepassing in de mate dat gelijkwaardige effectieve verhogingen van het loon en/of andere voordelen aan dezelfde kost (bruto + patronale RSZ-bijdrage) in 2021-2022 op ondernemingsvlak worden toegekend, uitgezonderd bonussen in het kader van cao nr. 90, coronapremies en automatische verhogingen van het loon in toepassing van een collectief vastgestelde loonschaal op ondernemingsvlak. Het bedrag van de andere voordelen moet verifieerbaar zijn.</p>	Chapitre III – Augmentation du salaire horaire minimum et du salaire horaire effectif <p>Article 3</p> <p>Le salaire horaire minimum et le salaire horaire effectif sont augmentés de 0,4% à partir du 1/12/2021.</p> <p>L'augmentation du salaire horaire effectif n'est pas d'application dans la mesure où des augmentations effectives du salaire et/ou autres avantages équivalents sont accordés en 2021-2022 au niveau de l'entreprise au même coût (brut + cotisation patronale ONSS), à l'exception de bonus octroyés dans le cadre de la CCT n° 90, des primes corona et des augmentations salariales automatiques en application d'un barème salarial fixé collectivement au niveau de l'entreprise. Le montant des autres avantages doit être vérifiable.</p>

Hoofdstuk IV – Regeling voor ondernemingen waar geen regeling van loonindexering bestaat	Chapitre IV – Disposition pour les entreprises n’appliquant pas de régime d’indexation salariale
<p>Artikel 4</p> <p>Voor de arbeiders van de ondernemingen waarin geen regeling van loonindexering bestaat en van wie het uurloon hoger is dan het minimumuurloon zoals bepaald in de cao van 22 mei 2013 gesloten in het Aanvullend Paritair Comité voor de Werklieden wordt, naast de verhoging van het effectieve uurloon zoals voorzien in Hoofdstuk III, het uurloon (referentie 31/12/2020) verhoogd met 2,85% op 1 januari 2022, mits verrekening van effectieve verhogingen van het loon en/of andere voordelen, die aan dezelfde kost (bruto + patronale RSZ-bijdrage), in 2021 op ondernemingsvlak zijn toegekend, uitgezonderd bonussen in het kader van cao nr. 90, coronapremies en automatische verhogingen van het loon in toepassing van een collectief vastgestelde loonschaal op ondernemingsvlak.</p> <p>Het bedrag van de andere voordelen moet verifieerbaar zijn.</p>	<p>Article 4</p> <p>Pour les ouvriers des entreprises qui n’appliquent pas de régime d’indexation salariale et dont le salaire horaire est supérieur au salaire horaire minimum tel que convenu dans la CCT du 22 mai 2013 conclue au sein de la Commission Paritaire Auxiliaire pour Ouvriers, en dehors de l’augmentation du salaire horaire effectif telle que prévue au Chapitre III, le salaire horaire (référence 31/12/2020) sera augmenté de 2,85% au 1er janvier 2022 moyennant déduction des augmentations effectives du salaire et/ou autres avantages accordés en 2021 au niveau de l’entreprise au même coût (brut + cotisation patronale ONSS), à l’exception de bonus octroyés dans le cadre de la CCT n° 90, des primes corona et des augmentations salariales automatiques en application d’un barème salarial fixé collectivement au niveau de l’entreprise.</p> <p>Le montant des autres avantages doit être vérifiable.</p>
Hoofdstuk V – Sociale vrede	Chapitre V – Paix sociale
<p>Artikel 5</p> <p>De partijen verbinden zich ertoe om in 2021-2022 de sociale vrede te bewaren en gedurende deze periode geen enkele bijkomende eis te stellen op sectorvlak of op ondernemingsvlak.</p>	<p>Article 5</p> <p>Les parties s’engagent à préserver la paix sociale en 2021-2022 et à ne formuler pendant cette période aucune exigence complémentaire au niveau sectoriel ou au niveau de l’entreprise.</p>
Hoofdstuk VI – Duur	Chapitre VI – Durée
<p>Artikel 6</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een onbepaalde duur en treedt in werking op 1 december 2021.</p> <p>Zij kan worden opgezegd door één der partijen, mits een opzegging van 3 maanden gericht bij een aangetekende brief aan de voorzitter van het Aanvullend Paritair Comité voor de Werklieden.</p>	<p>Article 6</p> <p>La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée et entre en vigueur le 1^{er} décembre 2021.</p> <p>Elle peut être résiliée par une des parties moyennant un préavis de 3 mois adressé par lettre recommandée au président de la Commission Paritaire Auxiliaire pour Ouvriers.</p>
Hoofdstuk VII – Slotbepaling	Chapitre VII – Disposition finale
<p><i>Artikel 7</i></p> <p>Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve</p>	<p><i>Article 7</i></p> <p>Conformément à l’article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de</p>

arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds vervangen door de door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering.	travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de cette convention collective de travail, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le président et le secrétaire.
---	--